Betriebsanleitung

COCOON VELLUM
Wandmontiertes Modell

Zugehörige Modellcodes: CFVB, CFVSS

WICHTIG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen.

Deutsche Übersetzung des englischen Originals. Herstellerangaben, Modellcodes, Maße und technische Werte wurden inhaltlich beibehalten. Die Abbildungen stammen aus dem Original; englische Beschriftungen werden jeweils in den Bildlegenden erläutert.

Inhaltsverzeichnis

1	Warnungen und Schutzmaßnahmen
2	Teile und Abmessungen
3	Installation des vertikalen Modells
4	Sicherheit und Mindestabstände
5	Bezeichnungen der Brennkammerteile
6	Fehlerbehebung und Betriebshinweise
7	Bedienung des Cocoon-Brenners
8	Vorgehen bei überfülltem Brenner
9	Nachfüllen der Brennkammer
10	Wartung, Pflege und abschließende Warnungen

Hinweis zum Original: Das englische Inhaltsverzeichnis nennt zusätzlich einen Abschnitt „To Start the Fireplace“. Im bereitgestellten Original ist jedoch keine separate Zündanleitung enthalten; diese Übersetzung ergänzt daher keine nicht vorhandenen Bedienungsschritte.

1. Warnungen und Schutzmaßnahmen

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Cocoon Fires legt großen Wert auf Sicherheit. Bei der Konstruktion, Herstellung und Montage des Cocoon-Fires-Brenners wurde sorgfältig darauf geachtet, dass er wirksam, effizient und sicher arbeitet. Verwenden Sie das Produkt umsichtig und befolgen Sie die nachstehenden Hinweise. Cocoon Fires kann nicht für Schäden oder Verletzungen verantwortlich gemacht werden, wenn die Angaben dieser Anleitung nicht beachtet werden.

WARNUNG - WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Lesen Sie vor Installation und Gebrauch alle Anweisungen und Warnungen.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs oder bei sichtbarer Flamme niemals unbeaufsichtigt.
- Zünden Sie die Brennkammer niemals an, solange sie heiß ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Räumen, die den Anforderungen dieser Anleitung entsprechen.
- Von Kindern fernhalten.
- Lagern Sie den Brennstoff gemäß den nationalen und/oder regionalen Vorschriften.
- Das Produkt ist ausschließlich für dekorative Zwecke und den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Der Betrieb mehrerer Geräte in einem Raum ist nur zulässig, wenn die Leistung insgesamt 4,5 kW/h oder weniger beträgt. Wird dieser Wert überschritten, ist zusätzliche Belüftung erforderlich.
- Überschreiten Sie niemals die vorgesehene Füllmenge des Brenners.
- Eine Überfüllung führt zu höheren Betriebstemperaturen und kann dazu führen, dass sich das Gerät nur schwer ausschalten lässt.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Bereich mit Zugluft, da diese die Flamme beeinflussen kann.
- Verwenden Sie ausschließlich den Brennstoff, für den die Brennkammer vorgesehen ist.
- Berühren Sie die Außenseite des Kamins und den Brenner während oder nach dem Betrieb nicht.
- Teile des Kamins, insbesondere die Brennkammer, können im Betrieb sehr hohe Temperaturen erreichen.
- Decken Sie Brennkammer oder Kamin während des Betriebs nicht ab und bewegen Sie sie nicht.
- Halten Sie brennbare Gegenstände vom Kamin fern.
- Stellen Sie den Brenner niemals in Reichweite brennbarer Gegenstände auf, die versehentlich bewegt, angestoßen oder vom Wind erfasst werden können, z. B. Vorhänge, Papier oder Decken.
- Verwenden Sie den Kamin ausschließlich in gut belüfteten Bereichen.
- Zugluft kann zu höheren Temperaturen und zu Schwierigkeiten beim Ausschalten führen. Das Gerät darf daher nicht in zugigen Bereichen betrieben werden.

Warnungen und Schutzmaßnahmen - Fortsetzung

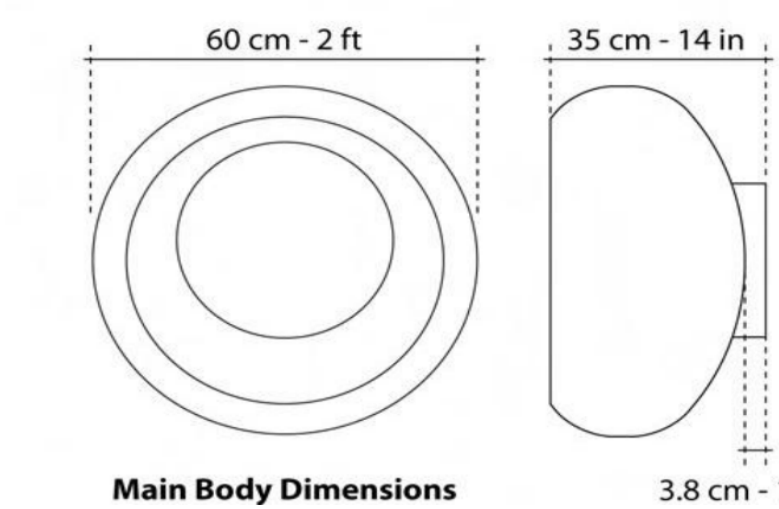
- Decken Sie die Kaminöffnung nicht mit Dekorationsgegenständen ab - unabhängig davon, ob diese brennbar oder nicht brennbar sind. Dazu gehören unter anderem künstliche Holzscheite, Steine, Kiesel oder Glasperlen.
- Dieses Gerät wurde nicht mit einem abzugslosen Gas-Holzscheit-Set geprüft. Um Brand- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf ein solches Set nicht eingebaut werden.
- Warnung: Das Nachfüllen eines alkoholbetriebenen Geräts bei brennender Flamme hat schwere Verbrennungen und Todesfälle verursacht. Nehmen Sie den Brennstofftank vor dem Nachfüllen aus dem Gerät. Prüfen Sie zuerst, dass die Flamme vollständig erloschen und das Gerät abgekühlt ist.
- Füllen oder befüllen Sie den Brenner niemals über oder in der Nähe einer offenen Flamme.
- Wichtiger Hinweis für den australischen Markt: Zum Füllen oder Nachfüllen ist stets der mitgelieferte Brennstoffkanister mit Flammenrückschlagsicherung zu verwenden.

VORSICHT

- Verwenden Sie das Produkt erst, nachdem Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
- Wurde Brennstoff verschüttet, wischen Sie ihn sofort mit einem trockenen Tuch ab und lassen Sie die Fläche vollständig trocknen, bevor Sie den Brenner anzünden.
- Wurde der Brenner versehentlich überfüllt, befolgen Sie das in dieser Anleitung beschriebene Verfahren.
- In Australien müssen alle Produkte mit einem Brennstoffkanister mit Flammenrückschlagsicherung geliefert werden. Cocoon Fires liefert einen solchen Kanister auf dem australischen Markt. Für alle Märkte wird die Verwendung eines Kanisters mit Flammenrückschlagsicherung empfohlen.
- Warten Sie vor dem Nachfüllen, bis der Brenner nach dem Erlöschen der Flamme wieder Raumtemperatur erreicht hat.
- Die Flamme kann bei Tageslicht mit bloßem Auge kaum oder gar nicht sichtbar sein. Vor dem Befüllen muss das Gerät vollständig abgekühlt sein.
- Füllen Sie niemals über oder in der Nähe einer offenen Flamme nach. Verwenden Sie nur einen Ausgießbehälter mit Flammenrückschlagsicherung.
- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung sämtliche Kunststoffteile und Verpackungsmaterialien.

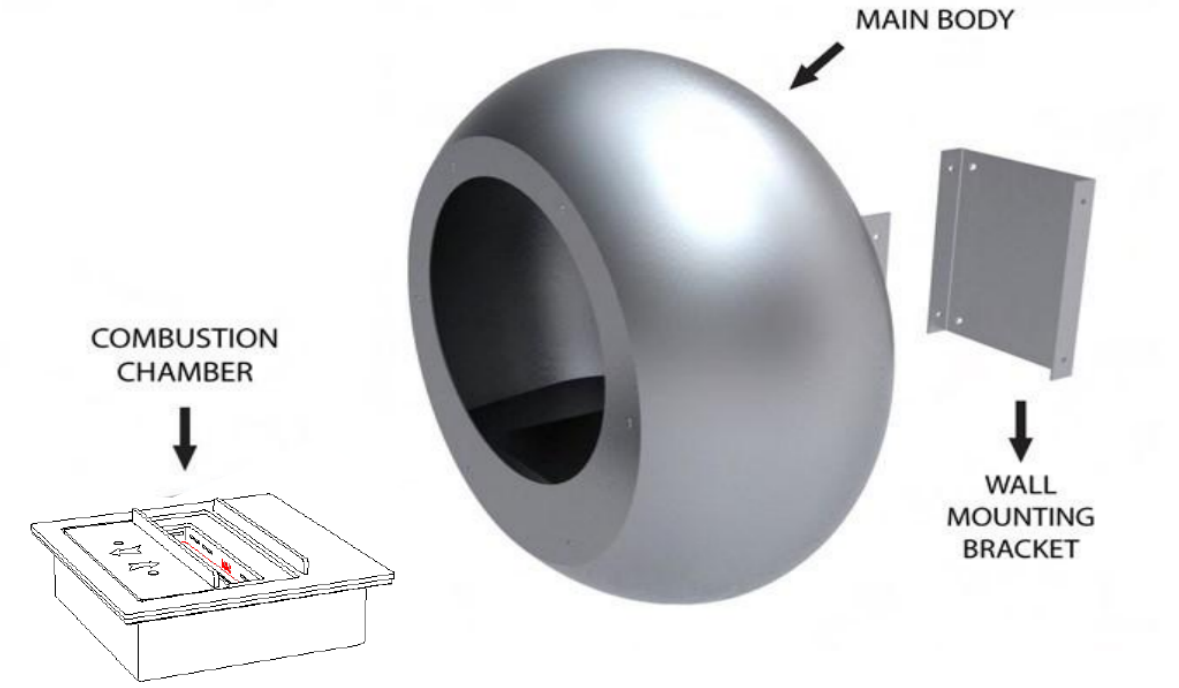
2. Teile und Abmessungen

Abmessungen des Hauptkörpers/Kamins: Breite 60 cm, Tiefe 35 cm; Abstand zur Wandhalterung 3,8 cm.



Abmessungszeichnung aus dem Original. „Main Body Dimensions“ = Abmessungen des Hauptkörpers.

Main Body Dimensions
3.8 cm - 1.5 in



Bauteile: „Main Body“ = Hauptkörper/Kamin, „Combustion Chamber“ = Brennkammer, „Wall Mounting Bracket“ = Wandhalterung.

Zusätzliche Teile und Zubehör

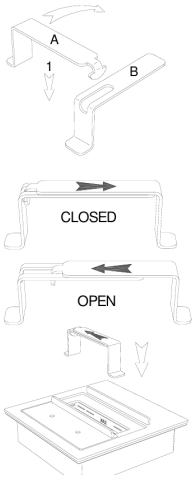
Griff für den Schiebedeckel.

Der Griff für den Schiebedeckel dient dazu, die Flammenstärke durch Vor- und Zurückschieben des Schiebedeckels einzustellen. Zum Löschen der Flamme wird der Schiebedeckel vollständig in die geschlossene Stellung geschoben.

Hebegriff zum Herausnehmen der Brennkammer.

Die Hebegriffe werden verwendet, um die Brennkammer zum Nachfüllen herauszunehmen. Sie dürfen niemals verwendet werden, solange sich noch eine Flamme in der Brennkammer befindet oder die Brennkammer heiß ist. Warten Sie nach dem Erlöschen der Flamme mindestens 45 Minuten, bevor Sie die Griffe zum Nachfüllen verwenden.

1. Verbinden Sie Teil A und Teil B wie in der Abbildung. Setzen Sie die Lasche von Teil A in den Schlitz von Teil B ein und drehen Sie sie anschließend um 90°, sodass beide Teile zu einem Griff verriegelt sind.
2. Nach dem Zusammenstecken kann der Griff in eine offene oder geschlossene Stellung geschoben werden.
3. Halten Sie die Brennkammer beim Anheben möglichst waagerecht, damit kein Brennstoff verschüttet wird.
4. Bringen Sie den Griff in die geschlossene Stellung und führen Sie die flachen Laschen an der Unterseite des Hebegriffs in die Brenneröffnung der Brennkammer ein.



Montage und Verwendung des Hebegriffs. „CLOSED“ = geschlossen, „OPEN“ = offen.

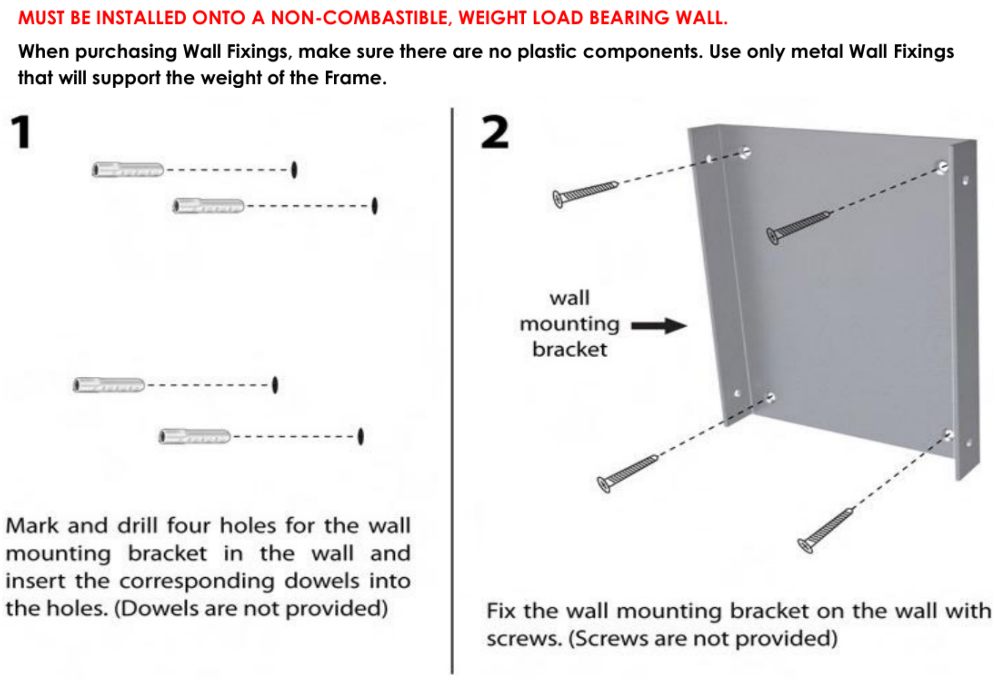
Ebenfalls enthalten: Vier Schrauben und Muttern zur Befestigung des Hauptkörpers an der Wandhalterung.

3. Installation des vertikalen Modells

MUSS AN EINER NICHT BRENNBAREN, TRAGFÄHIGEN WAND MONTIERT WERDEN

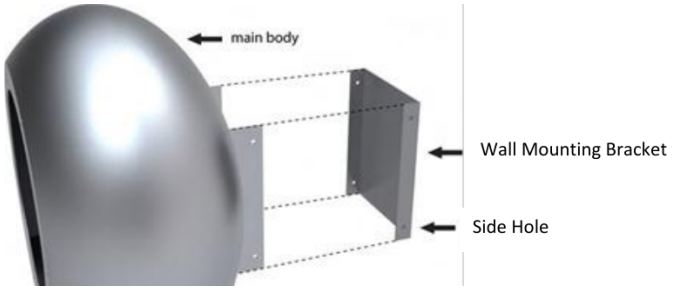
Achten Sie beim Kauf der Wandbefestigungen darauf, dass keine Kunststoffteile enthalten sind. Verwenden Sie ausschließlich Metallbefestigungen, die das Gewicht des Geräts sicher tragen können.

- Schritt 1: Markieren und bohren Sie vier Löcher für die Wandhalterung. Setzen Sie die passenden Dübel in die Bohrungen ein. Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Schritt 2: Befestigen Sie die Wandhalterung mit Schrauben an der Wand. Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Montageschritte 1 und 2: Bohrungen herstellen und Wandhalterung befestigen.

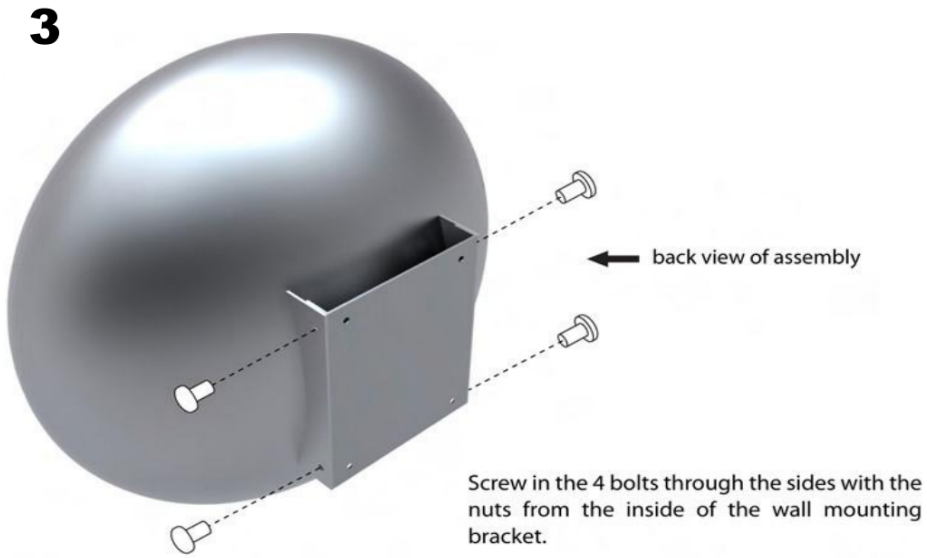
Ausrichten: Setzen Sie den Hauptkörper auf die Wandhalterung und richten Sie die vier seitlichen Bohrungen des Hauptkörpers mit den vier seitlichen Bohrungen der Wandhalterung aus. Halten Sie den Hauptkörper in Position.



Ausrichten des Hauptkörpers an der Wandhalterung. „Side Hole“ = seitliche Bohrung.

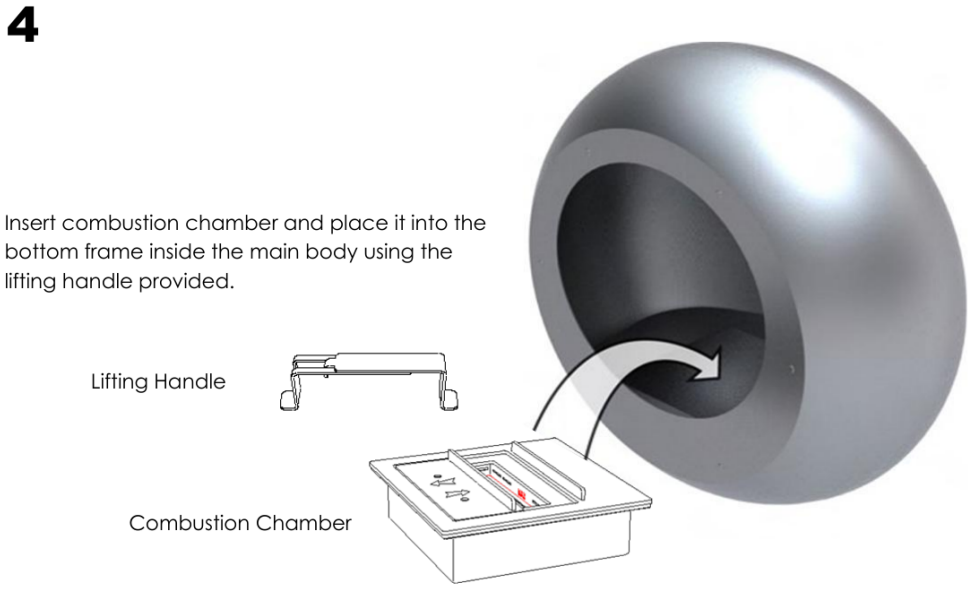
Installation - Schritte 3 und 4

Schritt 3: Führen Sie die vier Schrauben von außen durch die seitlichen Bohrungen und schrauben Sie die Muttern von der Innenseite der Wandhalterung auf.



Schritt 3: Hauptkörper mit vier Schrauben und Muttern an der Wandhalterung sichern.

Schritt 4: Setzen Sie die Brennkammer mit dem mitgelieferten Hebegriff in den unteren Rahmen im Hauptkörper ein.



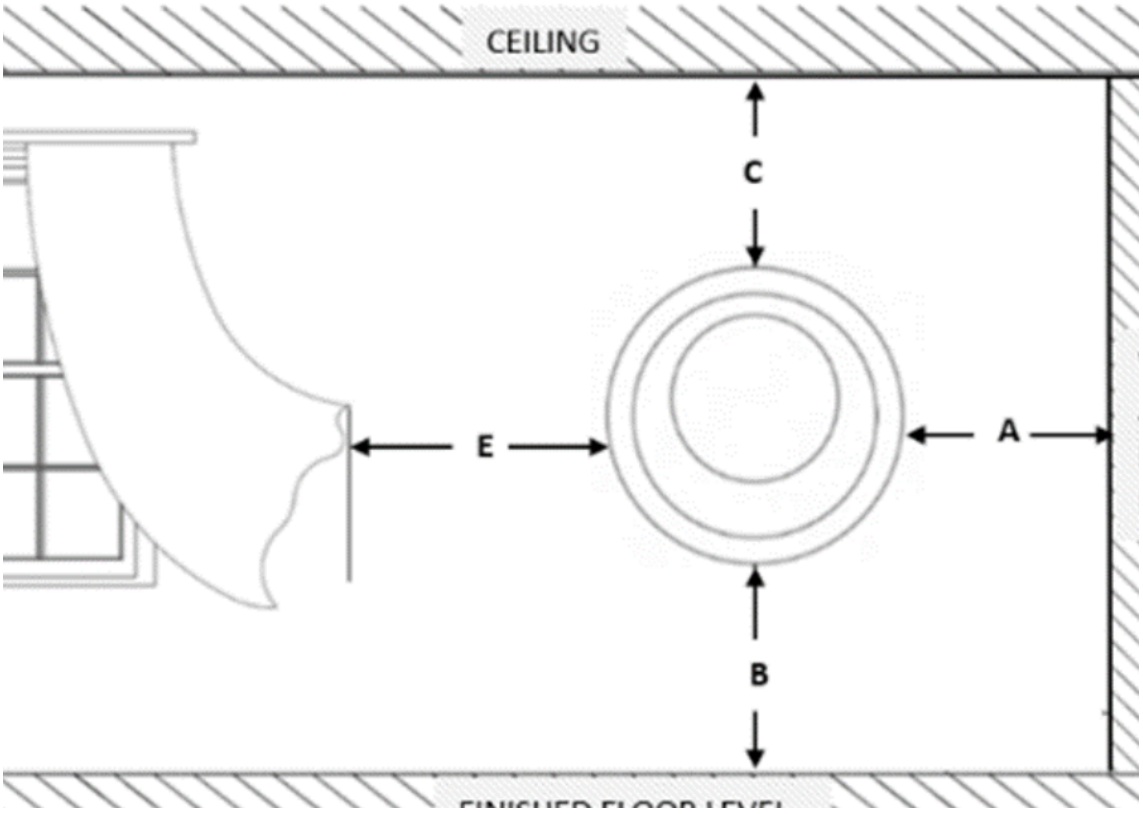
Schritt 4: Brennkammer in den unteren Rahmen des Hauptkörpers einsetzen.

4. Sicherheit und Mindestabstände

WARNUNG

Richten Sie die Öffnung von brennbaren Gegenständen und Oberflächen weg. Die Montagefläche muss nicht brennbar und tragfähig sein und mindestens 150 kg tragen können. Das Gesamtgewicht des Produkts beträgt 24 kg.

Kennzeichnung	Mindestabstand	Bedeutung
A	10,2 cm	zu nicht brennbarem Material
B	38,1 cm	nach unten
C	102 cm	nach oben/Decke
D	3,8 cm	zu einer nicht brennbaren Wand
E	102 cm	zu brennbaren Gegenständen



Sicherheitsdiagramm. „Ceiling“ = Decke, „Wall“ = Wand, „Finished Floor Level“ = fertiger Fußboden. Im Umkreis von 1 m vor der Kaminöffnung dürfen sich keine brennbaren Materialien befinden.

Sicherheit und Mindestabstände - weitere Anforderungen

- Der Kamin darf ausschließlich an tragfähigem Material montiert werden.
- Montieren Sie ihn in Bereichen mit wenig Durchgangsverkehr, damit Personen nicht verletzt werden und der Kamin nicht angestoßen wird, wodurch Brennstoff verschüttet werden könnte.
- Alle Gasanschlüsse oder Leitungen in der Nähe des Montageorts müssen vor der Installation von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft getrennt und gesichert werden.
- Der Kamin muss vor dem Befüllen, Anzünden und Betrieb in einer tragfähigen, waagerechten und sicheren Position montiert sein.
- Wählen Sie den Montageort so, dass ein späteres Versetzen möglichst vermieden wird. Vor jedem Versetzen muss die Brennkammer aus dem Hauptkörper entfernt werden, um ein Verschütten von Brennstoff zu verhindern.
- Montieren Sie das Gerät nicht unmittelbar neben oder in der Nähe von Tapeten, Laminat, Furnier oder anderen nicht feuerbeständigen bzw. brennbaren Oberflächen.
- Halten Sie einen Radius von mindestens 102 cm zu allen brennbaren Materialien ein.
- Das Gerät darf nicht in Reichweite von nicht fest montierten Gegenständen stehen, die vom Wind bewegt oder leicht umgestoßen werden können, z. B. Vorhänge, Decken oder Zeitungen.

BRANDSCHUTZ

Halten Sie einen Feuerlöscher der Klasse ABE griffbereit. Verwenden Sie ausschließlich den richtigen Brennstoff - Bioethanol. Lagern Sie Brennstoff in einem feuersicheren Bereich und gemäß den nationalen und/oder regionalen Vorschriften.

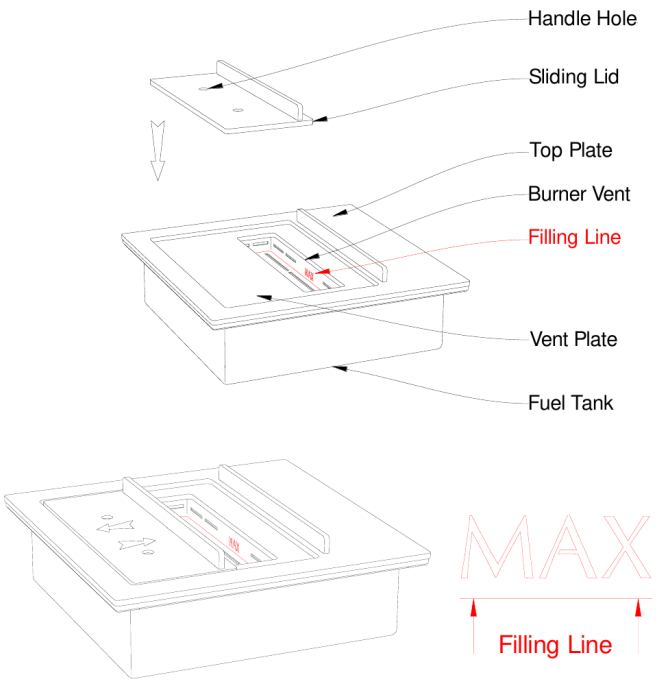
Warnung zur Raumluft: In einem üblich gebauten Haus wird normalerweise durch natürliche Luftundichtigkeiten ausreichend Verbrennungs- und Lüftungsluft bereitgestellt. Wird das abzuglose Dekorationsgerät jedoch in einem kleinen Raum verwendet, in dem pro 1000 Btu/h Geräteleistung weniger als 200 Kubikfuß (5,7 m^3) Luftraum vorhanden sind, müssen die Türen zu angrenzenden Räumen geöffnet bleiben oder ein Fenster nach außen mindestens 1 Zoll (2,4 cm) geöffnet werden, um eine mögliche Anreicherung von Schadstoffen in der Raumluft zu vermeiden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, Schlafräumen oder anderen kleinen Räumen. Mindest-Raumvolumen: 60 m^3.

5. Bezeichnungen der Brennkammerteile

Englische Beschriftung	Deutsche Bezeichnung
Top Plate	Deckplatte
Sliding Lid	Schiebedeckel
Burner Vent	Brenneröffnung
Filling Line	Fülllinie
Fuel Tank	Brennstofftank
Handle Holes	Grifföffnungen
Vent Plate	Lüftungsplatte

Combustion Chamber:



Brennkammer und Füllmarkierung. Die rote Markierung „MAX/Filling Line“ zeigt die maximal zulässige Füllhöhe.

6. Fehlerbehebung und Betriebshinweise

- Die erste Befüllung dauert länger, da das Material im Brennstofftank den Brennstoff zunächst aufsaugt. Spätere Befüllungen gehen schneller. Füllen Sie die Brennkammer nicht schneller, als das Material im Inneren den Brennstoff aufnehmen kann.
- Wenn die Flamme beim ersten Schließen des Schiebedeckels nicht erlischt, gehen Sie wie folgt vor und wiederholen Sie die Schritte bei Bedarf:
  - Prüfen Sie, ob die Fläche unter dem Schiebedeckel sauber und frei von Hindernissen ist.
  - Drücken Sie den Schiebedeckel mit dem Griff kräftig nach unten und bewegen Sie ihn in einer schnellen Bewegung in die geschlossene Stellung. Ist die Flamme noch sichtbar, wiederholen Sie die Bewegung zweimal unmittelbar hintereinander und halten Sie dabei den Druck nach unten aufrecht.
- Blasen Sie niemals auf die Flamme, solange der Schiebedeckel geöffnet ist.
- Wird der Schiebedeckel mit der Zeit schwergängig, nehmen Sie ihn aus seiner Führung und reiben Sie die Unterseite mit der grünen Seite eines Scotch-Brite-Scheuerschwamms ab. Reiben Sie nur in Richtung der Bürstlinien des Edelstahls.
- Halten Sie die Brennkammer sauber, insbesondere die Gleitfläche des Schiebedeckels. Wischen Sie überschüssigen Brennstoff vor der Verwendung vollständig von der Oberfläche ab.
- Für den australischen Markt ist ein Brennstoffkanister mit Flammenrückschlagsicherung vorgeschrieben. Cocoon Fires liefert dort einen entsprechenden Kanister. Für alle Märkte wird die Verwendung eines Kanisters mit Flammenrückschlagsicherung empfohlen.

VOR DER REINIGUNG

Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig abgekühlt sind.

- Staub mit einem trockenen Tuch oder Schwamm entfernen.
- Edelstahlteile ausschließlich mit Bioethanol oder Aceton reinigen.
- Prüfen Sie nach der Reinigung, dass der Schiebedeckel korrekt und vollständig gleitet und alle Reinigungsmittelrückstände vollständig entfernt wurden.

7. Bedienung des Cocoon-Brenners

HINWEIS

Eine Überfüllung führt zu höheren Temperaturen und kann dazu führen, dass sich das Gerät nur schwer ausschalten lässt.

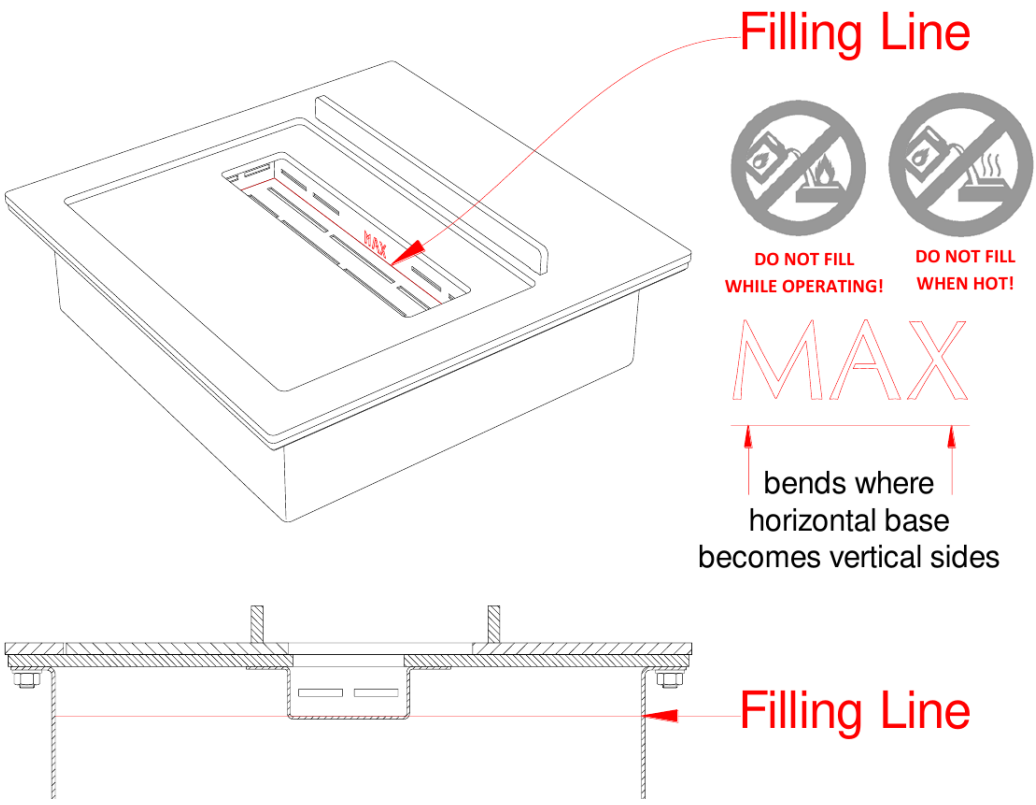
In Australien müssen alle Produkte mit einem Brennstoffkanister mit Flammenrückschlagsicherung geliefert werden. Cocoon Fires liefert einen solchen Kanister auf dem australischen Markt. Für alle Märkte wird die Verwendung eines Kanisters mit Flammenrückschlagsicherung empfohlen.

Wichtig: Nehmen Sie die Brennkammer vor dem Befüllen aus dem Hauptkörper.

Brennstoff-menge	Wärmeleistung	Beheizte Fläche (durchschnittlich)	Verbrauch	Brenndauer
1,5 L	3,02 kW	35 m²	0,39 L/h	3-5 Stunden

Nehmen Sie die Brennkammer mit den Hebegriffen aus dem Hauptkörper. Gießen Sie den Brennstoff vorsichtig durch die Brenneröffnung ein, ohne etwas zu verschütten. Füllen Sie nur bis zur rot markierten Fülllinie und höchstens 1,5 Liter ein (Brenndauer ca. 3-5 Stunden). Wischen Sie verschütteten oder überschüssigen Brennstoff vollständig ab und setzen Sie die Brennkammer anschließend wieder in die Montageplattenöffnung ein.

Nach dem Befüllen: Stellen Sie den verwendeten Brennstoffbehälter sowie alle weiteren Brennstoffe oder brennbaren Gegenstände in sicherer Entfernung ab, bevor Sie den Kamin in Betrieb nehmen.



Fülllinie der Brennkammer. „Do not fill while operating“ = nicht im Betrieb befüllen. „Do not fill when hot“ = nicht im heißen Zustand befüllen.

8. Vorgehen bei überfülltem Brenner

Bei versehentlicher Überfüllung des Brennstofftanks gehen Sie wie folgt vor:

- Zünden Sie die Brennkammer niemals an, wenn sie über die „MAX“-Fülllinie hinaus befüllt ist.
- Nehmen Sie die Brennkammer mit den Hebegriffen aus dem Kamin.
- Gießen Sie den überschüssigen Brennstoff in einen geeigneten Behälter.
- Wischen Sie sämtlichen Brennstoff ab, der beim Entleeren außen auf die Brennkammer gelangt ist, und lassen Sie verbleibende Rückstände verdunsten. Warten Sie 1 Stunde.
- Setzen Sie die Brennkammer wieder in den Kamin ein.
- Zünden Sie die Brennkammer erst an, wenn alle Brennstoffrückstände an ihrer Außenseite vollständig verdunstet sind und der zum Befüllen verwendete Behälter verschlossen und in sicherer Entfernung abgestellt wurde.

ire the *Combustion Chamber* only once all residual fuel outside the *Combustion Char*
s completely evaporated and the container used to fill it has been sealed and moved
e distance from the *Combustion Chamber*.

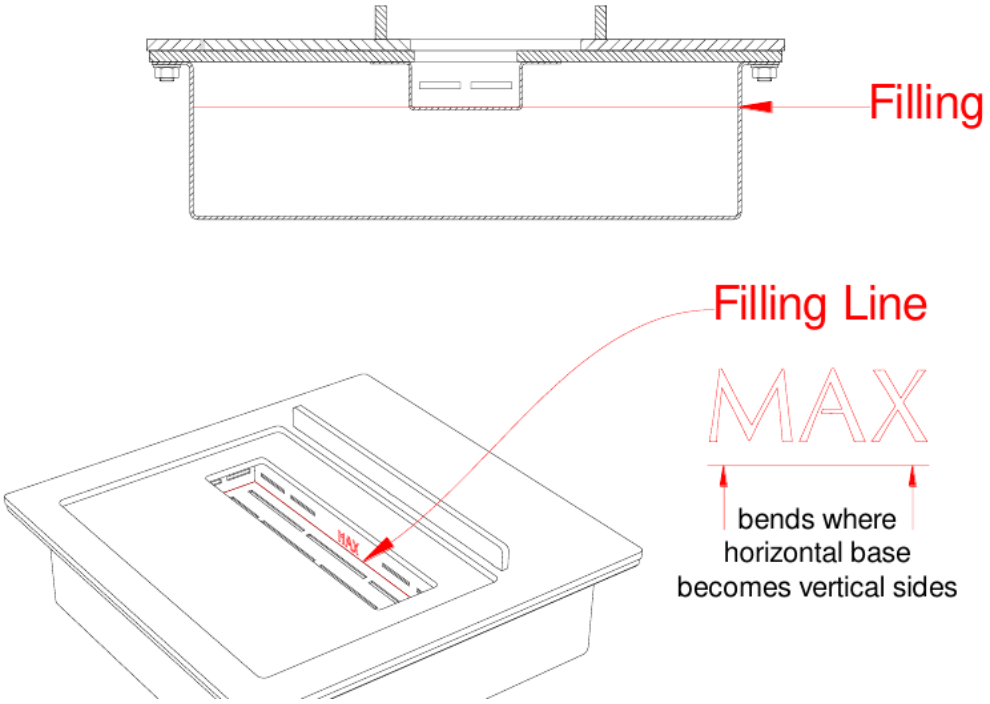
Sicherheitssymbole: niemals bei brennender Flamme oder bei heißem Brenner nachfüllen.

9. Nachfüllen der Brennkammer

NIEMALS HEISS NACHFÜLLEN ODER ANZÜNDEN

Füllen Sie die Brennkammer niemals nach und zünden Sie sie niemals an, solange sie heiß ist.

Befolgen Sie beim Nachfüllen dieselbe Vorgehensweise wie im Abschnitt „Bedienung des Cocoon-Brenners“ und beachten Sie die Warn- und Vorsichtshinweise. Für die ordnungsgemäße Funktion der Brennkammer ist entscheidend, dass der Brennstofftank nicht überfüllt wird.



Nachfüllen bis zur Fülllinie, maximal 1,5 Liter. Vor dem Nachfüllen mindestens 45 Minuten abkühlen lassen.

Vorsicht: Warten Sie nach dem Erlöschen der Flamme mindestens 45 Minuten, bis der Brenner abgekühlt ist. Nehmen Sie die Brennkammer zum Befüllen aus dem Hauptkörper, füllen Sie bis zur 1,5-Liter-Fülllinie und setzen Sie die Brennkammer danach wieder in den Hauptkörper ein.

10. Wartung und regelmäßige Pflege

Wichtig: Die mattschwarzen und mattweißen Cocoon-Fires-Modelle sind ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen.

1. Die Verbrennungsflächen des abzuglosen Dekorationsgeräts sollten regelmäßig gemäß dem Abschnitt „Fehlerbehebung und Betriebshinweise“ gereinigt werden.
2. Prüfen Sie regelmäßig die Funktion des Schiebedeckels. Stellen Sie vor jedem Anzünden sicher, dass er korrekt, leichtgängig und vollständig über die Brennkammer gleitet.
3. Küstenbereiche: Die mattschwarzen und mattweißen Gehäuse bestehen aus Baustahl mit hitze- und rostbeständiger Lackierung. Die Nähe zu Meer und Salz kann die lackierte Oberfläche beeinträchtigen.
4. Lagerung: Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort auf.
5. Die Edelstahloberfläche kann mit der Zeit anlaufen. Daher wird eine jährliche professionelle Politur mit einem für Marine-Edelstahl geeigneten Mittel empfohlen.

Reinigung

VOR DER REINIGUNG VOLLSTÄNDIG ABKÜHLEN LASSEN

Stellen Sie sicher, dass der Kamin vollständig abgekühlt ist.

- Mattschwarze Modelle/Teile: Staub mit einem trockenen Tuch entfernen. Niemals ein feuchtes Tuch oder Flüssigkeiten zur Reinigung mattschwarzer Teile verwenden.
- Edelstahlmodelle/-teile: Staub mit einem trockenen Tuch entfernen. Edelstahl ausschließlich mit Bioethanol oder Aceton reinigen.

Abschließende Warnung

- Explosionsgefahr:
- i) Verwenden Sie niemals einen anderen Brennstoff als den ausdrücklich für dieses abzuglose Dekorationsgerät vorgesehenen Brennstoff. Verwenden Sie niemals Benzin.
- ii) Füllen Sie den Brennstoffbehälter niemals nach, solange das Gerät in Betrieb oder noch heiß ist.
- iii) Verwenden Sie das Gerät niemals in Bereichen, in denen brennbare Dämpfe oder Gase vorhanden sein können.
- iv) Lagern oder transportieren Sie Brennstoff nur in einem Metall- oder Kunststoffbehälter, der für den jeweiligen Brennstoff geeignet, nicht rot und der Originalbehälter für den alkoholischen Brennstoff ist.
- Lagern Sie Brennstoff niemals im Wohnraum oder am selben Ort wie das Gerät.
- Aufgrund der hohen Oberflächentemperaturen müssen Kinder, Kleidung und Möbel ferngehalten werden.
- Gefahr der Raumluftbelastung: Verwenden Sie das abzuglose Dekorationsgerät nur in gut belüfteten Bereichen und bei geöffneter Tür zum angrenzenden Raum. Behindern Sie den Luftstrom zum Brennstoffbehälter nicht, indem Sie Holzscheite darüber stapeln. Platzieren Sie diese nur um den Behälter herum und decken Sie den Behälter auch nicht mit anderem Material ab. Personen mit Atemproblemen sollten vor der Verwendung ärztlichen Rat einholen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen oder Kochen von Wasser und nicht als Kochgerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem Sauerstoffflaschen in Gebrauch sind.

ıg the unvented decorative appliance.
not use unvented decorative appliance to heat or bc
a cooking appliance.
not use in a room with Oxygen tanks in use.

COCOON

Patent angemeldet
info@cocoonfires.com